



Candidats proponi per elecziun communal complementara dils 29 da mars 2026 (perioda d'uffeci 2025-2028)

Tenor art. 21 dalla lescha da votaziuns ed elecziuns ei la suandonta candidatura vegnida annunziada entochen ils 9 da mars 2026 all'administraziun communal.

Cumissiu da baghegiar Bachmann Roland, Rabius (niev)

Sumvitg, 20-03-2026

Suprastonza communal

Vorgeschlagene Kandidaten Gemeindeabstimmung vom 29. März 2026 (Amtsperiode 2025 – 2028)

Gemäss Art. 21 des Wahl- und Abstimmungsgesetzes wurde die folgende Kandidatur bis zum 9. März 2026 bei der Gemeindeverwaltung eingereicht.

Baukommission Bachmann Roland, Rabius (neu)

Sumvitg, 20.03.2026

Gemeindevorstand

Elecziun communal dils 29 da mars 2026

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegi
dumengia, ils 29 da mars 2026, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 28 e 29 da mars 2026 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns sin plaz cadruvi.

Ils cedels da votar ein vegnir distribui. Tgi ch'ei eventualmein aunc buca en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sin il certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 20-03-2026

Suprastonza communal

Kommunale Abstimmung vom 29. März 2026

Urnenöffnungszeiten (in der Gemeindeverwaltung)
Donnerstag und Freitag während den Schalteröffnungszeiten
Sonntag, den 29. März 2026, von 10.00 - 11.00 Uhr

Samstag und Sonntag, 28. und 29. März 2026 jeweils vor dem Gottesdienst in den Fraktionen.

Die Wahlzettel wurden versendet. Wer das Abstimmungsmaterial nicht erhalten hat, bitten wir die Gemeindeverwaltung zu kontaktieren.

Achtung!

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig. Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Sumvitg, 07.02.2025
Wahlbüro

Sumvitg, 20.03.2026

Gemeindevorstand

Uras d'avertura deponia da verd Igniu

Sonda, ils 21 da mars 2026 ei la deponia aviarta naven dallas 09.00 – 12.00 uras, silsunter ei la deponia aviarta naven da **sonda, ils 28 da mars 2026** sco suonda:

- mardis: 17.00 – 20.00 uras
- gievgia: 17.00 – 20.00 uras
- sonda: 09.00 – 12.00 uras

Il suandont ei lubiu da dismetter:

Deponia da caglias

- caglias e roma cun diameter sur 4 cm
- bests da plontas
- pignola senza material jester

Deponia da verd

- roma, dascha e caglias cun diameter entochen 4 cm
- fluras
- tagl da pastget e prau
- feglia, zerclem e puma curdada
- fluras da balcun e da ruogs cun tratsch, denton senza ruog
- curdems da preparar fretgs, puma e legums
- cordas e sacs cumpostibels
- scorsa
- resgem e stialas da lenna buca tractada
- crosas d'ovs
- fundagl da caffè e jarvas da te

Midadas

- fein e strom astgan vinavon vegnir dismiss. Ils caschunaders han denton da pagar ina indeminsaziun. Per in entir cargafein ei da pagar la summa da frs. 120.-- (circa 20 m² e duas tonnas) per in miez cargafein munta l'indemnisaziun a frs. 60.-- (circa 10 m² ed ina tonna).

Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch. Nus supplichein per enconuschientscha e capientscha.

Sumvitg, 20-03-2026

Departament ambient

Öffnungszeiten Grüngutdeponie

Samstag, 21. März 2026 ist die Deponie von 09.00 – 12.00 Uhr geöffnet. Danach ist die Deponie von **Samstag, 28. März 2026** wie folgt geöffnet:

- Montag: 17.00 – 20.00 Uhr
- Donnerstag: 17.00 – 20.00 Uhr
- Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Folgendes darf entsorgt werden:

Astdeponie

- Reines Astmaterial und Sträucher grösser als 4 cm Durchmesser
- Baumstämme
- Christbäume ohne Fremdstoffe

Grünabfalldeponie

- Äste und Sträucher bis 4 cm Durchmesser
- Blumen
- Rasenschnitt
- Heu und Stroh
- Laub, Unkraut und Fallobst
- Balkon- und Topfpflanzen mit Erde, jedoch ohne Topf
- Rüstabfälle
- Kompostierbare Schnüre und Säcke
- Rinde
- Sauberes Sägemehl und Hobelspäne
- Eierschalen
- Kaffee- oder Teesatz

Änderungen

- Heu und Stroh dürfen weiterhin entsorgt werden. Die Verursacher heben jedoch eine Entschädigung zu bezahlen. Für eine ganze Ladung beträgt die Summe Fr. 120.-- (ca. 20 m² und zwei Tonnen). Für eine halbe Ladung beträgt die Entschädigung Fr. 60.-- (ca. 10 m² und eine Tonne).

Weitere Informationen finden Sie unter www.sumvitg.ch. Wir bitten um Kenntnisnahme und um Verständnis.

Sumvitg, 20.03.2026

Departement Umwelt

Lenna da brisch 2026

La vischnaunca da Sumvitg offerescha a vischinas e vischins la cumpra da lenna da brisch sco suonda:

Pégn Igniu	55.00 frs/m ³
---------------	--------------------------

Lenna da feglia Igniu	75.00 frs/m ³
--------------------------	--------------------------

Auters loghens sin damonda.

Ils prejis secapeschan excl. taglia sin plivaleta. Cundiziuns da pagament ein 30 dis net. Bugen offerin era lenna resgiada, fendida e transports entochen a casa.

Interessents san annunziar lur empustaziuns a scret agl uffeci forestal Sumvitg, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg, ni e-mail: uffeci.forestal@sumvitg.ch, ni per telefon (081 920 25 06). Las empustaziuns ston succeder entochen sil pli tard gievgia, ils 02 d'avrel 2026.

Bien engraziament per Vossa empustaziun.

Sumvitg, mars 2026

*Il selvicultur da revier
Beat Cadruvi*

Brennholz 2026

Die Gemeinde Sumvitg verkauft Brennholz wie folgt:

Fichte	
Igniu	55.00 Fr/m3
Laubbäume	
Igniu	75.00 frs/m3

Andere Orte auf Anfrage.

Die Preise verstehen sich exkl. Mehrwertsteuer. Zahlungskonditionen sind 30 Tage netto. Gerne offerieren wir auch gesägtes, gespaltene Holz und Transporte bis nach Hause.

Interessierte können das Holz schriftlich unter Forstamt Sumvitg, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg, via E-Mail uffeci.forestal@sumvitg.ch, oder per Telefon (081 920 25 06) bestellen. Die Bestellungen müssen bis spätestens Donnerstag, den 2. April 2026 erfolgen. Herzlichen Dank für Ihre Bestellung.

Sumvitg, März 2026

*Der Revierförster
Beat Cadruvi*

Uniun Archiv cultural Sumvitg – invitaziun alla radunonza generala

L'uniun Archiv cultural Sumvitg envida commembras e commembers e tut tgi che ha interess alla radunonza generala che ha liug sonda, ils 28 da mars 2026 allas 17.00 en casa da scola a Surrein

Tractandas

1. Beinvegner
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza dils 27-04-2024
4. Approbaziun dil rapport annual 2024 e 2025
5. Approbaziun dils rendaquens 2024 e 2025 e dil rapport dils revisurs
6. Fixaziun dalla contribuziun annuala
7. Elecziuns: suprastanza e revisurs da quen
8. Tractaziun dil program da lavur
9. Tractaziun da propostas da commembras e commembers
10. Orientaziuns
11. Varia

Alla fin dalla radunonza presenta Ursin Lutz, il cauredactor e meinafatschenta digl Institut dil Dicziunari Rumantsch Grischun il dicziunari e sia lavur per quel sco era entginas specialitads da nossa vischnaunca ch'ins anfla en quel.

Naven dallas 16.00 ei igl archiv aviarts per tuts interessai. Suenter la radunonza ein tuts envidai ad in apero. Cordialmein envida *la suprastonza*

Societad da tir Vial Sumvitg

Radunonza generala

Suprastonza e cumissiun da tir envidan alla radunonza generala dalla soc. da tir Vial Sumvitg che ha liug venderdis, ils 20-3-2026 allas 20.00 en l'ustria Greina a Surrein.

SumvitgViva

Invit alla 6. radunonza generala

Sonda, ils 28 da mars 2023 allas 20:00 ell'aula dalla scola a Sumvitg.

Occurrenza accumpignonta: Suenter radunonza referat da Peter Egloff: «Sogn Mudest a Sumvitg – naven dil 17avel tschentaner entochen ch'el ei vegnius purtaus l'emprema gada d'ina dunna»

Tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala dils 15-03-2025
4. Rendaquen 2025
5. Rapport dil president
6. Elecziuns dalla suprastonza, dil president e dil post da revisiun
7. Program da lavur 2026
8. Orientaziuns e varia

Cordialmein envida, *la suprastonza*

Einladung zur 6. Generalversammlung

Samstag, 28. März 2026, um 20:00 Uhr in der Aula im Schulhaus Sumvitg.

Nebenveranstaltung: Nach der Versammlung Referat von Peter Egloff: «Sogn Mudest in Sumvitg – vom 17. Jahrhundert bis zur ersten Trägerin»

Traktanden

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl eines Stimmenzählers
3. Genehmigung Protokoll der Generalversammlung vom 15.03.2025
4. Rechnungsablage 2025
5. Bericht des Präsidenten
6. Wahlen des Vorstandes, des Präsidenten und der Revisionsstelle
7. Arbeitsprogramm 2026
8. Verschiedenes und Varia

Herzlich grüsst, *der Vorstand*

Uniun da dunnas Rabius

Invitaziun

Nossa radunonza generala ha liug, **sonda ils 28 da mars 2026** allas 17:30 en sala da scola a Rabius. L'invitaziun cun la gliesta da tractandas ed il protocol dalla RG 2025 havein tarmess allas commembras. Nus selegrein sin biaras da vus. Bugen beneventein nus novas commembras en nossa uniun. Annunzias tochen ils 23 da mars 2026 tier Sonja Flepp: telefon 079 475 91 89 / e-mail mflepp@gmx.ch *La suprastonza*

Uniun da pescadurs Sumvitg

Invit alla 82avla radunonza generala dalla uniun da pescadurs Sumvitg

L'uniun da pescadurs Sumvitg envida **venderdis, ils 27 da mars 2026** allas 19.30 uras alla 82avla radunonza generala en l'ustria Miraval a S. Benedetg.

Tractandas:

1. Appel ed elecziun da dus dumbravuschs
2. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
4. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
5. Commembradi uniun cantunala KVVGR
6. Fixaziun dalla contribuziun annuala e contribuziun d'entrada
7. Rapport annual dil president
8. Rapport annual dil cau tegia lag da Laus
9. Mutaziuns / commembers novs
10. Elecziuns per ina perioda d'uffeci da dus onns:
 - Actuar
 - Revisur da quen
11. Programm da lavur e pesca communabla 2026
12. Honoraziuns
13. Varia

Nus selegrein sin stedia participaziun. Cordialmein envida *l'uniun da pescadurs Sumvitg*

Repower AG

Interrupziun dil current electric: Val Sumvitg

Per lavurs da debostgar vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: Val Sumvitg (Val Dadens entochen Runcahez)

datum: gliendisdis, ils 23-03-2026 (12:45 - 17:00 uras)

motiv: lavurs da debostgar vid il conduct liber

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22.

Engraziel fetg per Vossa capientscha. *Repower AG*

Stromunterbruch: Val Sumvitg

Für notwendige Ausholzarbeiten an der Freileitung wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:

Ort: Val Sumvitg (ab Val Dadens bis Runcahez)

Datum: Montag, 23.03.2026 (12:45 – 17:00 Uhr)

Grund: Ausholzarbeiten an der Freileitung

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis. *Repower AG*

KMU-Impuls regio: Als Unternehmer/-in in der

Region engagiert

Anlass mit Netzwerkapéro, 31.03.2026, Ilanz

Siehe unter Amtliche Publikationen Regiun Surselva.